

# URANTIA-SÄÄTIÖN NETTIUUTISET



## MATKAMME ETELÄ-AMERIKKAAN

*Mo Siegel, presidentti,  
Urantia-säätiö,  
Boulder, Colorado, Yhdysvallat*

### Tässä numerossa:

<i>Matkamme Etelä-Amerikkaan</i>	1
<i>Johtokunnan tammikuun 2012 kokouksen merkittävimpiä päätöksiä</i>	5
<i>Internetin Urantia-kirja- koulu tarvitsee opettaja-vetäjiä</i>	6
<i>Urantia-kirja eri puolilla maailmaa</i>	7
<i>Lukijakommenteja</i>	9

*Urantia-kirjan* espanjannosta on sen vuonna 1993 tapahtuneen julkaisemisen jälkeen levitetty 180 000 kappaletta. Portugalinnos julkaistiin 2008, ja Brasiliassa sitä on myyty yli 8 000 kappaletta. Kaikki tämä mielessämme vaimoni Jennifer ja minä lähdimme 26.1.2012 matkaan 1) tapaamaan lukijoita Brasiliassa, Argentiinassa, Uruguayssa ja Chilessä; 2) tarkistamaan *Urantia-kirjan* saatavuutta, hintaa ja jakelua kirjakaupoissa; 3) matkustamalla Kap Hornin ympäri kokemaan jotakin niistä seikkailuista, jotka Magalhães koki purjehduksillaan. Olen vuosikymmenten ajan haaveillut matkustavani Magalhãesinsalmen läpi, kiertävänä Kap Hornin ja käyväni maailman eteläisimmissä yhdyskunnissa. Nyt se on tehty!



Susana Hüttner Palaia, Mo Siegel ja Ligia Zottini  
FNAC:n kirjakaupassa

Koko matkamme ajan tapasimme lämminsydämiä ja antaumuksellisia *Urantia-kirjan*

lukijoita. Näiden opiskelijoiden on vaikeampi löytää siedettävän hintaista kirjaa kuin, mitä se on Pohjois-Amerikassa. Yhdysvalloissa Amazon.com myy *Urantia-kirjan* Kindle-versiota 5,50 eurolla, paperikantaisia 12 eurolla ja kovakantaisia 14,20 eurolla. Paperikantaiset kirjat maksavat 20–34 € Brasiliassa, 30–39 € Argentiinassa, 77 € Uruguayssa ja 54–62 € Chilessä.

Nettikirjakauppoja ei itse asiassa ole Brasilian ulkopuolella. Useimmat kirjakaupat eivät pidä *Urantia-kirjaa* myynnissä, mutta sen voi tilata. Korkeasta hinnastaan ja heikosta saatavuudestaan huolimatta *Urantia*-ilmoitus on otettu rohkeasti vastaan Etelä-Amerikassa.

### Brasilia

Matkamme alkoi São Paulosta, jonka lentokentällä Susana Hüttner Palaia ja Ligia Zottini toivottivat meidät lämpimästi



Lukijatapaaminen Susanan ja Sabinon kodissa



Fantastinen ilta Carlosin ja Marian kodissa

tervetulleiksi. Ensimmäisenä iltapäivänä kävimme São Paulon kirjakaupoissa. Jay Peregrin ja Tamara Strumfeldin uutteran työn tuloksena kirja on Brasiliassa kymmenen FNAC-kirjakaupan hyllyssä. FNAC myy kirjaa noin 20 eurolla. Useimmat muut Brasilian kaupat veloittavat paperikantisesta vähintään 34 €.

Kauppakierroksemme jälkeen menimme Susanan ja Sabinon kotiin viettämään aikaa lukijoiden kanssa. Nautimme herkullisen illallisen, jonka meille tarjosivat Caio ja Nancy Caffé. Seuraavana päivänä Susana järjesti kotonaan laajan kokoontumisen. Jotkut lukijat olivat matkustaneet tuntikausien ajan siihen osallistuakseen. Heidän innostuksensa Urantia-ilmoituksesta ja heidän rakastettava vieraanvaraisuutensa liikuttivat meitä syvästi. Illemmalla olimme

mukana Carlos Leite de Silvan syntymäpäivillä.

Nykyisin Brasiliassa toimii 57 aktiivista opintoryhmää. Kuulimme ällistyttäviä kertomuksia, siitä miten brasilialaiset olivat löytäneet *Urantia-kirjan*. Lähes puolet sanoi, että J. J. Benítezin kirjoitukset olivat saaneet heidät tarttumaan kirjaan. Moniosaisessa saagassaan *Caballo de Troya* [Troijan hevonen] Benitez käyttää runsain määrin hyväkseen *Urantia-kirjan* IV osan opetuksia.

Yksi seikka on varsin ilmeinen: Susana on ollut yhdistävä ja koordinoiva vaikuttaja brasilialaislukijoiden keskuudessa. Hän on rakastavan energian ja sosiaalisen koordinoinnin suurenmoinen lähde.

Jos haluat tietää enemmän

toiminnasta Brasiliassa, käy sivustoilla [urantia.org.br](http://urantia.org.br) ja [elub.com.br](http://elub.com.br). Lisäksi tarjolla ovat sosiaaliset verkostot Urantia-ryhmille sivustoilla Facebook ja Orkut ([orkut.com](http://orkut.com)).

### Argentiina

Brasilian jälkeen lensimme Argentiinaan, jossa meidät otti vastaan Carlos Rubinsky. Jos matkallamme jotakin opimme, niin se oli se, että *Urantia-kirjan* juurruttaminen johonkin maahan kysyy johtajuutta. Carlos Rubinsky on ollut yhdistävä ja liikkeelle paneva voima Argentiinan Urantia-kirja-toiminnassa. Hän on saanut aikaan opintoryhmiä, lukijakommunikointia, tapaamisia, kirjamesuja ja muita yhteydenluontitapoja.

Carlos ja hänen vaimonsa

Maria Inés järjestivät kokoontumisen ja herkullisen illallisen kotonaan. Aluksi keskustelimme siitä, miten olimme löytäneet *Urantia-kirjan*, ja lopettelimme herkkutelemalla argentiinalaisilla empanadailla ja pitsalla. Puitteet olivat unelmiemme mukaisia, olimmehan *Urantia-kirjan* inspiroiman taiteilijan kotona. Kauniita maalauksia riippui jokaisella seinällä, ja hyväntahtoisuus huokui kaikkialla.

Toisena Argentiinan-päivänämme kävimme tapaamassa Urantia-säätiön uutta jakeluyritystä. Henk ja Claire Mylanuksen uurastuksen tuloksena otimme viime vuonna mukaan argentiinalaisen kirjatukun, joka lisää kirjan levikkiä. Kirjatukku arvelee myyvnsä ensimmäisenä vuonna 600 kirjaa. Toimistolta meidät vietiin viiteen kirjakauppaan Buenos Airesissa. Kaikissa myymälöissä oli näyttävät *Urantia-kirja*-esittelytelineet. Kirjan hinta on kaupasta riippuen 31 euroa tai enemmän.

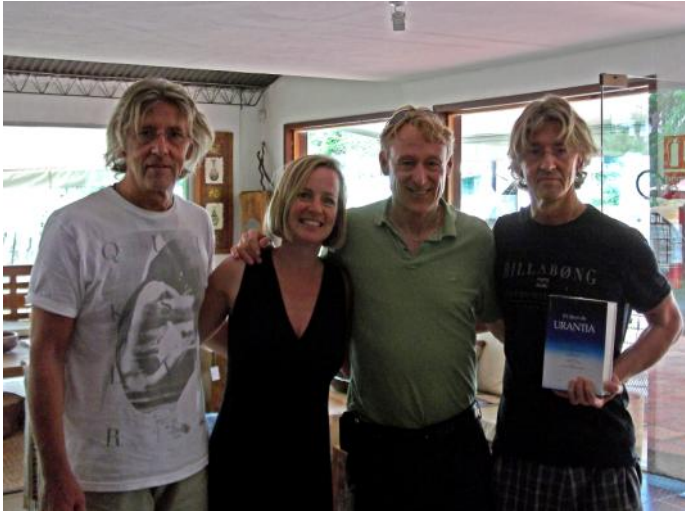
Jätimme Buenos Airesin taaksemme ja suuntasimme kulkumme kohti Punta del Este Uruguayssa. Tässä kauniissa merenrantakaupungissa tapasimme Arberto ja Horacio Brupbacherin, jotka ovat pitkäaikaisia Urantia-säätiön tukijoita. Vietimme heidän seurassaan mukavan iltapäivän keskustelemalla *Urantia-kirjan* opetuksista, opintoryhmistä ja kirjan levityksestä. Alberto ja Horacio näyttivät meille mielenkiintoisia Urantia-kirja-



Kirjatukkukaupan varasto Argentiinassa



Jennifer ja argentiinalainen myyntitiimi



Horacio, Jen, Mo ja Alberto Punta Del Estessä Uruguayssa

sivustoja, joita he käyttävät henkilökohtaisessa opiskelussaan ja kirjaa esitellessään. He kertoivat järjestäneensä tapaamisen 80:lle *Urantia*-kirjan lukijalle. Milloin se vain on mahdollista, he pitävät uusille lukijoille esittelyseminaareja. Punta del Estessä ei ole yhtään toimivaa opintoryhmää, ja kirjaa on vaikea löytää. He olivat löytäneet yhden kirjan 40 kilometrin päästä kotikaupungistaan. *Urantia*-kirjan käypä hinta Uruguayssa on 77 €.

Meille oli mieluista viettää aikaa Brupbacherin veljesten kanssa. Identtiset kaksoiset asuvat samassa talossa, heidän vaimonsa ovat sisaruksia, ja he omistavat yhdessä huonekaluyrityksen. Alberton poika nauroi kertoessaan Jennalle, että veljekset ilmestyvät

aamiaiselle usein samanlaisissa vaatteissa. Jennan mielestä veljekset näyttävät rock- tai filmitähdiltä surffarielokuvassa. Tunnen itseni siunatuksi saatuani viettää iltapäivän näiden kahden totuudenetsijätoverin seurassa. Boulderiin palattuamme osallistuimme opintoryhmän kokoukseen ja luimme paikallisuniversumista. Suljin silmäni ja kuvittelin mielessäni Alberton ja Horacion puolen maailman päässä lukevan samaa henkeä salpaavaa kuvausta Nebadonista.

### Kap Horn, Ushuaia, Magalhãesinsalmi ja Chilen vuonot

Usein käy niin, että unelmat ja todellisuus eivät kohtaa. Minulle matka Kap Hornin ympäri oli yksi sellainen kokemus. Matkanteko

Magalhãesin, sir Francis Draken ja kapteeni Cookin purjehtimilla vesillä oli sinnyt mielessäni romanttisena seikkailuna. Omalla kohdallani todellisuus koostui kuudesta päivästä merisairaudesta kourissa. Noiden vesien sanotaan olevan maailman myrskyisimpiä, joten minun olisi pitänyt osata varoa. Olen silti mielissäni, että teimme matkan.

### Chile

#### Puerto Varas

Oli hyvää onneamme, että Marian Hughes, joka on pitkäaikainen lukija Havaijilta ja joka omistaa talon Chilessä, sai kuulla matkastamme. Marian järjesti meille oppaan ja auton voidaksemme tavata Puerto Varasissa asuvan lukijan



Alessandro Guarneri, Mo ja Jen

laajempaan lukijakokoukseen Santiagossa.

### Santiago

Flor ja George Robles järjestivät Santiagon lukijoiden tapaamisen kello 13.30–20. Flor ja George tarjosivat ihastuttavan lounaan ja päivällisen kaikille. Silloin oli



Reitti Kap Hornin ympäri

Alessandro Guarnerin. Nautimme maukkaan aterian ja kävimme hyviä keskusteluja Alessandron kanssa.

lämmen kesäinen sunnuntai-iltapäivä, ja tapaaminen sujui miellyttävän epämuodollisissa merkeissä. Juttelimme, luimme kirjaa ja söimme, samalla kun lapset pulikoivat altaassa.

### Renaca

Jon deToy poimi meidät Valparaísosta ja ajoi meidät taitelijayhteisöön "Blowing in the Wind" Renacassa. Kyseiseen yhteisöön kuuluu koko joukko *Urantia*-kirjan lukijoita, ja lisää on kohdakkoin tulossa. Jon, Amerikan kansalainen, muutti hiljattain Chileen ja toi mukanaan 120 espanjankielistä *Urantia*-kirjaa. Keskustelimme ihastuttavan lukijaryhmän kanssa, minkä jälkeen Jon ja hänen perheensä ajoivat meidät

Saimme kokoontumisen kuluessa tietää monia uusia asioita. Santiagossa on noin 300 aktiivista lukijaa ja kuusi opintoryhmää. Kirjat ovat hintavia. Paperikantista myydään 54–61 eurolla. Ryhmä oli varsin tuohduksissaan korkeista hinnoista ja heistä tuntui, että myyntihinnan pitäisi olla 23–30 €. He arvelivat hinnan korkeuden johtuvan siitä, että hinnassa on arvonlisävero 19 % ja tuontitullia 9 %. Selvitin *Urantia*-säätiön haluavan, että hinnat ovat kohtuullisia ja että myymme paperikantiset kirjat



Jenniferin seurassa Jon DeToy ja Pradhana Fuchs

Keskustellaan *Urantia-kirjan* opetuksista santiagoalaislukijoiden kanssa

latinalaisamerikkalaiselle kirjatakulle 7,70 eurolla.

Maanantaina kävimme kirjakaupoissa ja löysimme yhden paperikantisen kirjan kelmukääreessään ei-selaillavien kirjojen hyllystä. Sen hinta oli 54 €. Lukijat kertoivat arvostavansa suuresti sitä apua, jota he saavat kirjan löytämisessä. Kiitos tästä Marion Hughesille, Pipeline of Lightille ja muille lahjoittajille.

Tapasimme innostuneita ja antaumuksellisia lukijoita. Santiagolaislukija Yolanda Silva Solanolla esimerkiksi on blogi, joka jakaa kirjan opetuksia 5000 henkilölle. Flor on laatinut monia oheisteoksia, jotka ovat nähtävillä sivulla [www.scribd.com/diagramas606](http://www.scribd.com/diagramas606). Matkamme Santiagoon kannatti toisesta tehdä. Olemme kiitollisia uusista ystävyksistämme Chilessä.

#### Johtopäätöksiä



“Ankarasti koeteltu”, HMS Beagle Kap Hornissa, 12.1.1833, Maalannut John Chancellor

*Urantia-kirjalla* on syvälle tunkeutuvat juuret Etelä-Amerikassa. Kaikkiialla, minne menimme, tunsimme kunnioituksen ja intohimon *Urantia*-ilmoitusta kohtaan. Tunsimme myös *Urantia*-säätiölle osoitetun tuen ja uskollisuuden.

Opimme näissä maissa lisäksi seuraavat seikat kirjan jakelusta:

1) Pohjoisamerikkalainen digitaalinen kirjamallistus ei ole saanut otetta vieraillemissamme maissa. Se on lähtenyt liikkeelle Brasiliassa, mutta muutoin vie vielä viisi vuotta tai enemmän, ennen kuin se alkaa vaikuttaa merkittävästi. Emme nähneet emmekä kuulleet todisteita siitä, että internet- tai digitaaliset kirjat olisivat vaikuttaneet kirjakauppamyyntiin Argentiinassa, Uruguayssa tai Chilessä. Kirjakaupat ovat edelleen elintärkeä ketjun lenkki, ja ne näyttävän voivan hyvin koko Etelä-Amerikassa.



Flor Robles oheisteoksineen

2) Brasiliaa lukuun ottamatta *Urantia-kirjan* hinta on varsin korkea. Rahtikulut, verot, tullit sekä jakelijoiden ja vähittäismyyjien marginaalit tekevät hinnasta niin korkean, että monilla latinalaisamerikkalaisilla ei ole siihen varaa. *Urantia-kirja* on hintavimpia kirjoja kirjakaupoissa. Tarvitsemme toimivan ohjelman hinnan alentamiseksi.

3) Opintoryhmät ovat paras tapa levittää *Urantia-kirjaa* ja sen opetuksia. Jokainen toimi, jolla tuemme opintoryhmiä, auttaa *Urantia*-ilmoituksen tarvitseman infrastruktuurin ja vakauden luomista.

4) Jatkuvaa tukea tarvitaan yksilöiden ja sellaisten järjestelyjen kuin Pipeline of Light levitystoimiin; ne lähettävät kirjapaketteja lukijoille ja

opintoryhmille Latinalaisessa Amerikassa.

5) Meidän on tarpeen laajentaa internetin tarjoamia välineitä *Urantia-kirjan* lukemiseen, opettamiseen ja jakamiseen.

## JOHTOKUNNAN TAMMIKUUN 2012 KOKOUKSEN MERKITTÄVIMPIÄ PÄÄTÖKSIÄ

Marilynn Kulieke, sihteeri,  
Urantia-säätiö  
Lincolnshire, Illinois, Yhdysvallat

**Vuoden 2011 kohokohtia****Kirjamyynti ja nettilataukset**

Kirjamyynti ja nettilataukset nousivat vuoden aikana 13 %. Kirjamyynti oli samalla tasolla kuin 2010, mikä tuntuu saavutukselta, kun otetaan huomioon Pohjois-Amerikan kirja-alaa kohdannut lama. Vuonna 2011 myytiin 16 000 kirjaa ja sivulta www.urantia.org ladattiin 29 808 elektronista kirjaa. Arvelemme, että *Urantia-kirjan* kopioinnit eri sivustoilta ylittivät 60 000 latausta vuonna 2011.

Pohjoisamerikkalaisten kirjakauppojen pitkään jatkunut alamäki ei taitunut nopeasti muuttuvilla kirjamarkkinoilla. Digitaaliset kirjat, nettilataukset, Amazon.com ja kirjakauppojen hupeneva lukumäärä ovat merkittäväällä tavalla muuttaneet sitä, miten lukijat saavat kirjansa. Useimmat muutokset ovat vaikuttaneet kielteisesti kirjojen painamisen ja myymisen taloudelliseen dynamiikkaan. Mutta tilanne nyt vain on sellainen, ja otamme mieluusti vastaan haasteen huolehtia *Urantia-kirjan* jakelusta näinä muutoksen aikoina.

**Lahjoitukset ja budjetit**

Vuonna 2011 lahjoitusten kokonaismäärä nousi 615 384 euroon, joka on 10 % enemmän kuin vuonna 2010 lahjoitetut 558 179 euroa. Vuodenlopun haastekampanja oli suuri menestys. Olemme ylen määrin kiitollisia anteliaista lahjoistanne. Ne peittivät vuoden 2011 kulut ja edesauttoivat kirjojen painatuskustannusten kattamisessa.

Arvelemme, että vuoden 2011 kulut nousivat samaan kuin edellisenä vuonna tai jopa laskivat. Pääomakuluja oli vuonna 2011 paljon, mikä johtuu 22 421 kirjan painatuksesta. Niiden vuoksi säätiön kassavirta ei viime vuonna aivan riittänyt, vaan meidän piti turvautua käteisvarantoihin noin 58 000 euron verran.

**Painotyöt**

Urantia-säätiö painatti 22 421 kirjaa vuonna 2011:

- 1 800 kovakantista vuoden 1993 espanjannosta
- 3 813 portugalinnoksen paperikantista
- 1 890 puolankielistä kovakantista (2. painos)
- 3 240 paperikantista v. 1993 espanjannosta Argentiinaan
- 1 178 paperikantista v. 1993 espanjannosta Latinalaiseen Amerikkaan
- 6 300 englanninkielistä paperikantista
- 2 700 englanninkielistä kovakantista
- 2 000 englanninkielistä tekonahkakantista

**Kansainvälinen kirjalevyty**

Kansainvälinen jakelu laajeni koska:

- Argentiinassa avautui uusi jakelukanava.
- Venäjännöksen jakelija on nyt Venäjän suurin hengellisen kirjallisuuden jakelija.
- Australiassa avautui uusia jakelukanavia. Lämpimät kiitokset Kathleen ja Trevor Swadlingille heidän vuosikymmeniä jatkuneesta uurstuksesta *Urantia-kirjan* jakelijoiden palvelemisessa Australiassa
- Useimmat hiljattain mukaan otetut eurooppalaiset kirjatukut edistyivät vakaasti koko Euroopan Unionin alueella. Kiitokset teille, Henk ja Claire Mylanus, ahkeroinnistanne jakelun edistämiseksi EU:ssa.

**Yhteisön palveleminen**

Vuonna 2011 Diversey Parkway 533:n tiloja käyttivät Kansainvälinen Urantia-yhdistys (UAI), The Urantia Book Fellowship, Urantia-säätiön johtokunta, Internetin Urantia-kirja-koulu ja tiistaisin kokoontuva opintoryhmä.

UAI, Fellowship ja Urantia-säätiö sopivat uuden opintoryhmäportaalin avaamisesta osoitteessa urantiasudygroup.org. Kiitokset siitä opintoryhmäportaliin jäsenille Scott Brooks, Emilio Coppola, Lenny Cowles, Marta Elders, John Hales, Tamara Strumfeld ja James Woodward.

Urantia-säätiö ja Fellowship ovat sopineet myös sellaisesta, että ne tuottavat yhteistyössä espanjan- ja venäjänkielisen audiokirjan. Lisäksi Marilyn Kulieke toimii yhteyshenkilönä Urantia-säätiön ja portugalinkielisen audiokirjan tuottavan tiimin välillä.

**Käännökset**

Kääntäjien verkkosivusto avattiin v. 2011. Ranskan-, espanjan- ja portugalinkieliset käännöstiimit käyttävät sitä hyväkseen. Erityiset kiitokset tästä saavutuksesta kuuluvat Rogério da Silvalle, Rob Renolle, Georges Michelson-Dupontille, Jay Peregrinelle ja Larry Watkinsille.

Kiinannos ja useat muut käännökset etenivät.

**Portugalinnoksen ja ranskannoksen revisiointi**

Espanjannoksen revisiointi ryhtyi töihin yhdistääkseen vuoden 1993 espanjankielisen käännöksen ja eurooppalaisen laitoksen yhdeksi kauniiksi käännökseksi, joka miellyttäisi kaikkia espanjanpuhujia kaikkialla maailmassa. Erityiskiitoksen ansaitsevat Carmelo Martinez Espanjasta (pääkääntäjä), Anibal Pacheco Chilestä, Raúl Pujol Puerto Ricosta, Olga López Espanjasta, Gard Jameson, Georges Michelson-Dupont (käännösvastaava) ja Víctor García Bory (tiimin yhteyshenkilö).

Ranskannoksen revisiointiin kuuluvat Georges Michelson-Dupont,

Jean Royer, Richard Lachance ja Claire Mylanus. He arvelevat tarkistustyön valmistuvan 2014.

**Netissä puhtaat kirjatieostot**

*Urantia-kirjan* kaikkien käännösten html-verkkoversiot tarkastettiin virheiden varalta, puhdistettiin ja tuotiin saataville webissä osoitteessa www.urantia.org. Erityiskiitoksen ansaitsee Larry Watkins niistä tuhansista tunneista, jotka hän käytti tähän projektiin.

**Koulutus ja Internetin Urantia-kirja-koulu (UBIS)**

UBIS:n verkkosivusto käännettiin espanjaksi mahdollistamaan espanjankieliset kurssit. UBIS:n kurssiohjelma laajeni. Valmisteltiin portugalinkielisten kurssien järjestämistä.

UBIS:n hallituksen kokous pidettiin Chicagossa lyhyen ja pitkän aikavälin suunnitelmista keskustelemalla. Olemme suuressa kiitollisuudenvellassa Dorothy Elderille, Georges Michelson-Dupontille, Polly Friedmanille, Olga Lópezille, Ralph Zehrille, Betty Zehrille, Tom Brachanalle, Judy Coskylle, Susan Facksille ja Pam Maunakealle heidän valtavasta panostuksestaan UBIS:n hyväksi.

**Urantia-säätiön toimistorakennuksen korjaustyöt**

Diversey Parkway 533:n korjaushankkeen ensimmäinen vaihe (toisen kerroksen kolmen kylpyhuoneen, uuden keittiön, yhden makuuhuoneen, käytävätilan ja ruokailutilan uudistaminen) saatiin lähes valmiiksi 2011. Arvelemme, että toisen kerroksen remontti valmistuu heinäkuuhun mennessä. Aloitimme toisen vaiheen, johon kuuluu ensimmäisen kerroksen uudistamista ja putkistorjauksia kellaritiloissa. Vuonna 2011 avasimme uuden kokoustilan, uudistimme vierailijoiden vastaanottohuoneen ja aloitimme kerroksen kahden kylpyhuoneen, kopiointihuoneen, taukotilan ja käytävätilan remontin. Monet vanhoista putkista ja kaikki

kellarin hajoamisvaarassa olevat putkistot korjattiin tai korvattiin uusilla.

Suunnilleen 165 000 € on kerätty siitä 300 000 €:n määrästä, joka tarvitaan koko rakennuksen korjaukseen. Tämä historiallinen rakennus on tulevien sukupolvien perintöosa ja elintärkeä yhteisöresurssi tänä päivänä. (Yhdysvalloissa) verotuksessa vähennyskelpoiset lahjoituksenne, jotka on merkitty toimistorakennuksen korjauksiin, ovat suuresti tarpeen. Ensimmäisen kerroksen remontin loppuunsaattamiseen tarvitaan ennen vuoden 2012 loppua 38 000 €.

### Henkilöstömuutoksia Urantia-säätiössä

Joanne Strobel liittyi joulukuussa keskustuomiston tiimiin Jay Peregrin toimeenpanoavustajaksi. Joanne on kotoisin Georgian Atlantasta, ja hänen mukanaan tiimiin tulee laaja taitojen kirjo. Tervetuloa, Joanne! Joel Wood on työskennellyt toimistossa sillä aikaa, kun Tamara ja Connie ovat olleet lomalla ottaakseen vastaan kaksi uutta sielua tähän maailmaan.

### Urantia-säätiön verkkosivusto

Vuonna 2011 sivustolla [www.urantia.org](http://www.urantia.org) käytiin 772 939 kertaa, eli vuoteen 2010 verrattuna nousua oli 44 %. Yksittäisten sivujen tarkastelukerrat nousivat 24 %. Urantia-kirja-lataukset nousivat nekin 24 %. Sosiaalisessa mediassa laajeneminen jatkuu niin ikään. Facebookin "tykkään"-painallukset ylittivät



Joel Wood

tavoitteemme peräti kolmanneksella vuoden loppuun mennessä, jolloin painalluksia oli ollut 3 000.

Suunnittelukokouksessa vilkas keskustelu keskittyi internetin, digitaalitekniikan ja sosiaalisen median kasvavaan rooliin *Urantia-kirjan* tarkoitusperien edistämiseksi.

### Uusi päätös

Johtokunta hyväksyi ehdotuksen 10 000 espanjakielisen paperikansikirjan painattamisesta Latinalaista Amerikkaa varten.



Joanne Strobel

## INTERNETIN URANTIA-KIRJA-KOULU TARVIKSEE OPETTAJA-VETÄJIÄ



*Betty Zehr, UBIS:n opettajakuntakoulutuskomitean varapuheenjohtaja Waverly, New York, Yhdysvallat*

Internetin Urantia-kirja-koulun ensimmäinen lukukausi 2012 on vähän enemmän kuin puolivälissä. Meneillään on seitsemän kurssia, joiden aiheisiin kuuluvat mm. "Melkisedekien viisaus" ja "Aika ja avaruus". Opetusmenetelmä on jeesusmainen ja ei-tulkitseva. Koulu on paikka, jossa opettaja-vetäjät (OVT) ja opiskelijat jakavat *Urantia-kirjasta* ammentamaansa tietämystään asiaan keskittyvällä ja kannustavalla tavalla. Tavoitteena on kaivautua yhä syvemmälle aiheisiin, joilla on ikuista merkitystä, ja laajentaa käsityksiämme siitä kallisarvoisesta, elämää luovasta elävästä totuudesta, joka niin runsain määrin ravitsee sielua.

Suurin tarpeemme on yksilöidä, vetää mukaan ja kouluttaa sellaisia *Urantia-kirjasta* löytyvien totuuksien intohimoisia opiskelijoita, joilla on OV:ksi kasvamisen potentiaali. Antamuksellisten ja kokeneiden OV:iden internetyhteisö on omistautunut auttamaan uusia opettajia niin, etteivät he tunne olevansa tässä prosessissa yksin. Opettajakoulutuskurssin suoritettuaan uusi opettaja saa apua opetusaiheen valinnassa ja kurssin rakentamisessa. Opettajaa

opastetaan sitten koko ensimmäisen kurssin läpi, eli aina on joku, joka rohkaisee, jonka puoleen kääntyä ja jolta saa apua, kun esille nousee vaikeita kysymyksiä.

Yksi UBIS:n erityispiirteistä on se, että nyt sellaiset totuudenetsijät missä tahansa maailmalla, joilla on pääsy tietokoneelle ja jotka puhuvat englantia tai espanjaa, pääsevät osalliseksi runsaasta tietoaainestosta, olivatpa he miten eristyneitä tahansa. Aiomme tarjota kursseja myös muilla kielillä, heti kun löydämme tarvittavat pätevät opettajat. Jos sinua kiinnostaa OV:n tehtävä, ilmoittaudu kurssille, jotta prosessi pääsee alkamaan.

Seuraavat lainaukset saavat meidät melkoisen luottavaisiksi sen suhteen, että toemme UBIS:ssa tulevat jatkossakin kantamaan hedelmiä, joiden arvo osoittaa sen liittyvän viidenteen aikakautiseen ilmoitukseen:

*Mitä valaistunut ja harkitseva ihmisen mielikuvitus, joka saa hengellistä opetusta ja ohjausta, haluaa täydestä sydäimestään ja epäitsekästä tehdä ja olla, siitä tulee mitattavissa olevin määrin luovaa samassa suhteessa kuin tämä kuolevainen omistautuu Isän tahdon jumalalliseen noudattamiseen. Kun ihminen antautuu Jumalan kumppaniksi, saattaa tapahtua ja tapahtuu suuria asioita. [132:7.9]*

*Opetusmenetelmä on jeesusmainen ja ei-tulkitseva.*

## URANTIA-KIRJA ERI PUOLILLA MAAILMAA

Toimituksen huomautus: entinen johtokunnan liitännäisjäsen Irmeli Ivalo-Sjölie jatkaa maailmanmatkaamistaan ja on mukana Urantia-kirja-toiminnoissa. Seuraavana muutamia kuvia tapahtumista ja kirjakaupoista, joissa Urantia-kirja on myynnissä.



*Urantiaboken* Vattumannenin hyllyssä. Kirjakauppa sijaitsee Tukholmassa, ja se myy muutaman kirjan kuukausittain.



Ruotsalaislukijoilla oli osasto Tukholman Harmony Expossa lokakuun 29.–30. päivänä 2011.

Riitta Tuuri, Kansainvälisen Urantia-yhdistyksen Ruotsin-yhdistyksen sihteeri, oli mukana Jacob Dixin ja muutaman muun lukijan kanssa. Vain yksi kirja myytiin, mutta näyttelyvieraiden kanssa käytiin monta mielenkiintoista keskustelua.

Marja-Leena ja Kalevi Eklöf Hengen ja tiedon -messuilla, jotka järjestetään joka syksy Helsingissä.



Rombach on Saksan Freiburgin suurin kirjakauppa. *Das Urantia Buch* on aina löydettävissä sen hyllyiltä. Kun Irmeli ja Werner Sutter kävivät Freiburgissa ensimmäistä kertaa, he antoivat kirjan Rombachin kirjakaupalle sellaisin sopimuksin, että kun se on myyty, kirjakauppa tilaa sen sijalle toisen saksalaiselta kirjatukulta. Rombach myy nykyisin säännöllisesti *Urantia-kirjoja*. Kirja löytyy osastosta "hengellisyys". Sen myyntihinta on 29 €.

Werner ja Irmeli olivat mukana Gaia-kirjamessuilla Saksan Rastattissa 2011. Heidän osastonsa naapurina oli Rastattin kirjakauppa, joka on pitänyt *Das Urantia Buchin* myynnissä sen julkaisemisesta lähtien v. 2005. Olipa miellyttävä yllätys!





FNAC on suuri kirjakauppa, jolla on 10 myymälää sellaisissa Brasilian suurkaupungissa kuin São Paulo, Campinas, Ribeirão Preto, Rio Curitiba, Porto Alegre ja Belo Horizonte.

*Urantia-kirja* on sijoitettu osastoon "uskonto ja hengellisyys".



Bacchus Books Goldenissa, B.C., Kanadassa. *Urantia-kirja* on myyty vuosikausia.



Buchhandel im Licht, sveitsiläinen kirjakauppa Zürichissä. *Urantia-kirja* on sijoitettu C. G. Jungin kirjan viereen. Ranskannos ja italiannos löytyvät tämän kaupan muilta osastoilta.



Irmeli Ivalo-Sjölie Kanadassa







*Urantia-kirjan* portugalinnos myy varsin hyvin Livraria Culturassa, Avenida Paulistan kirjakaupassa São Paulossa Brasiliassa.

Löysimme sieltä pinon paperikantisia, yhden kovakantisen ja yhden englanninkielisen kovakantisen kirjan. Kirjat on sijoitettu ”Cristianismo” [Kristinusko] -hyllyille paavin viimeisimmän kirjan viereen. Paperikantisen hinta on 73 realia [31,50 €] ja kovakantisen 93 realia [40 €].

## LUKIJAKOMMENTTEJA



**Miten olla Jumalan lapsi**

*Alice Wood, Green Bay, Wisconsin, Yhdysvallat*

Ihmisillä on luontaisesti ”seikkailunhalua, uteliaisuutta ja yksitoikkoisuuden kammoa” [14:5.10]. Ennen poikani Huckin syntymää tarkastelin omaa elämääni – kehittelemiäni tapoja ja omaksumiani rutiineja – ja halusin tehdä jotakin uutta. Oli ironista, että ryhtyminen vanhemmuuden seikkailuun vei minut vanhemmuuden yksitoikkoisuuteen. Kun minua rasittaa se, että pitää tukahduttaa halu tyydyttää seikkailullisuuteni (Grand Canyon on kutsunut minua

jo kuukausien ajan), lohduttaudun sillä, että vanhemmuuden kokemuksellani on rajatonta arvoa, laajentaahan se ymmärrystäni Jumalan ja hänen lastensa välisistä suhteista. *Urantia-kirja* toteaa: [Ojikea perhe – hyvä perhe – ilmentää jälkeläisiä tuottaville vanhemmille sitä, miten Luoja suhtautuu lapsiinsa [84:7.30]. Tämä toteamus on antanut minulle tarkoituserän, joka vaikuttaa minuun joka päivä. Jokainen hetki suo minulle tilaisuuden oppia ihanteellisesta lapsen suhtautumistavasta Isää kohtaan.

Jokunen kuukausi sitten puhuin buddhalaisen ja *Urantia-kirjan* lukijan kanssa. Buddhalainen sanoi, ettei hän halunnut lapsia, sillä hän halusi keskittyä valaistumisen saavuttamiseen. Välitön reaktioni oli pään nyökäytys, sillä ajattelin, että viulunsoiton oppimisen tavoin valaistumiseen pääseminen joutuisi taka-alalle lapsen syntymän jälkeen. *Urantia-kirjan* lukija kuitenkin esitti hänelle kysymyksen: ”Etkö usko, että lapsen synnyttämisen kokemus auttaisi sinua pääsemään valaistumiseen?”

Totta se on, että lastenlaulujen laulaminen päivät pitkät voi olla yksitoikkoista, ja kun lapseni räähyy ja tukkani on hernekeitossa, tarraudun tietoisuuteen siitä, että kaiken kaikkiaan vanhemmuuden vaikutus on valaiseva.

En pysty arvioimaan, paljonko aikaa olen kuluttanut tekemättä mitään, jolla olisi hengellistä arvoa; olen pakottanut Ajatuksensuuntaajani odottamaan siksi, kunnes torstai-illan saippuaopperat ovat päättyneet, ja olen – aivan liian usein – torjunut Suuntaajani virikkeet. Jumala kuitenkin rakastaa minua jatkuvasti ja rohkaisee uupumatta kasvuani. Itseni tavoin myös Huckilla on paljon oppittavaa luottamisesta, ja häneltä se sujuu joissakin tilanteissa paremmin kuin muissa. Hän on vastattain oppinut kävelemään, ja olen yllättynyt siitä, miten helppoa on saada hänet kävelemään sinne, minne haluan. Jos kumarrun hänen tasolleen, osoitan sormellani ja sanon: ”mennään tonne”, hän kävelee vierelläni juuri sinne. Hän ei tiedä, miksi sinne mennään; hän tietää vain, että hänen on käsketty mennä

sinne; se on hyvä paikka. Toisaalta jokainen vaipanvaihto on yhtä potkimista ja kiljumista. Eikö elämä olisi helpompaa, jos Huck vain hyväksyisi vaipanvaihdon ja luottaisi siihen, että se on hyväksi? Eikö elämä olisi helpompaa, jos minä vain hyväksyisin Jumalan tahdon ja luottaisin siihen, että se johtaa minua eteenpäin parhaalla tiellä?

Voin toivottavasti jälkepäin tarkastella tätä kokemusta tyydytyksellä ja nauttia pitkään odotettua ystävyyttä Huckin kanssa. Universumin näkökulmasta hänessä on yksi finaliitti lisää lähtemässä suurenmoiselle tutkimusmatkalle ulkoavaruuden tasoilla – taas uusi finaliitti, joka tuo omat antimensa Korkeimman kasvuun. Niin kaunista kuin tuo onkin, kuitenkin se, mikä saa minut kestämään kahdennenkymmenennen kerran rallatuksen ”Piippolan vaarilla oolli taalo”, on tietoisuus siitä, että tämän haasteen myötä minussa kehittyi laajempi ymmärrys siitä, miten olla Jumalan lapsi.

Pääsy edes osittaiseen ymmärrykseen tästä sanomasta kohentaa joka ikisen totuudenetsijän elämän laatua.

6. vuosikerta, numero 1, maaliskuu 2012

Urantia Foundation  
533 Diversey Parkway  
Chicago, IL 60614  
Yhdysvallat


Puhelin: +1 (773) 525 3319  
Sähköposti: urantia@urantia.org

Nettiutisten tekijät:

Toimittajat: Marilyn Kulieke, Tamara Strumfeld ja Richard Keeler

Kirjoittajat: Mo Siegel, Marilyn Kulieke, Betty Zehr, Irmeli Sjölie, Alice Wood, Bernard Gabriel Belarski

Tuotanto: Truthbook.com

“Urantia,” “Urantian,” ja  ovat Urantia-säätiön rekisteröimiä tavaramerkkejä.

Tämä on Urantian®-julkaisu.

Verkossa  
www.urantia.org



Tuokio ajallisuudessa

*Bernard Gabriel Belarski, Sydney, Australia*

Tarkastellessani jälkikäteen niitä monia vuosia, jolloin luin ja opiskelin rakastamaani *Urantia-kirjaa*, minusta tuntuu, että ilmoituksessa on aineksia, jotka mielen kehityksen tietyissä vaiheissa ovat muita relevantteja. Eri elämänvaiheissa jotkin opetukset ovat kiinnittäneet huomioni.

Muistan sielussani velloneen suunnattoman riemun, kun olin saanut päätökseen *Urantia-kirjan* ensimmäisen lukukertani kesällä 1977. Sulkiessani kirjan oivalsin, että monivuotisen totuudenetsinnän jälkeen olin saanut päätökseen jotakin, jonka arvioin olevan suurenmoisin koskaan julkaistu kirja. Miten oli mahdollista, että niin monet kysymykset saivat vastauksensa yhdessä ainoassa kirjassa? Hieman myöhemmin oivalsin, että tarvittaisiin elinikä tekemään todelliseksi sen, minkä oli juuri löytänyt.

Muistan, miten vaikuttanut olin Rodanin filosofiasta ja miten todella syväisiä olivat Mestarin ymmärrystä ja viisautta olleivat sanat. Kauanko siihen meni, että näistä opetuksista tulisi osa minua? Käytin yli kymmenen vuotta virkaanasettajaissaan tulkitsemiseen, ja kaikkien ymmärrysyritysteni jälkeenkin pääsin mielekkääseen käsitykseen vasta lähes kaksikymmentä vuotta myöhemmin.

Henkilökohtainen usko iankaikkiseen elämään on ollut sieluni pääainesosa koko kuolevaiselämäni ajan. Usko siihen, että tämä tutkimusmatka jatkuu koko universumiuran pituudelta, on johtanut sellaiseen ymmärrykseen, joka sallii sekä menestykset että epäonnistumiset.

Näiden opetusten muuntaminen henkilökohtaiseksi ymmärrykseksi vaati monia käsitysten tarkistuksia ja asenteen muutoksia. Mikä on tärkeintä, on se, että se merkitsee kykyä puhua näistä asioista omin sanoin. Niinpä haluan jakaa kanssanne kolme näkemystä siitä vuosikaudet opiskeltuaani.

Ensimmäinen koskee ensimmäistä riemujuhlaa. Mieluummin kuin, että kerron itse siitä löytämäni näkemyksen, suosittelen, että luet luvun 27, joka johtaa sen ymmärtämiseen ja arvostamiseen ja sen seikan käsittämiseen, miten tärkeää on saada tämä kokemus

kuolevaisen elämää eläessämme.

Toinen on luvussa 140, ”Kahdentoista apostolin virkaanasettaminen”. Se on omalla kohdallani toiminut onnellisuuden rakennuspiirustuksina. Olen löytänyt näiden sanojen sisältä enemmän elämää ja enemmän arvoa kuin mistään muualta. Ja miten ällistyttävää onkaan tietää, että Paratiisin Luoja-Poikamme antoi ohjeita sinulle, minulle ja kaikille älyllisille olennoille. Pääsy edes osittaiseen ymmärrykseen tästä sanomasta kohentaa joka ikisen totuudenetsijän elämän laatua.

Minulle kolmas on kypsyneisyyden laajeneminen ja se, mikä vastaa sielun kasvua. Luemme mahdollisesti syvällisintä meille jaettua totuutta luvun 118 jaksossa 1, ”Ajallisuus ja ikuisuus”. Kesällä 1977 seuraava kohta *ja tämä edustaa parasta ikuisuuden ja ikuisen käsitystämme* sai minut vapisemaan voimasta, joka sisältyy tähän jaksoon. Tarkastellessani näitä kohtia koen vielä nytkin suurta nöyryyden ja kiitollisuuden tunnetta.



” Te voitte arvostella ihmisiä vain heidän tekojensa mukaan, mutta Isäni katsoo lastensa sydämeen ja armossaan tuomitsee heidät heidän aikomustensa ja todellisten tavoitteidensa mukaisesti.”

Jeesus, *Urantia-kirja*  
(1576.5) 140:6.5